



V
SECRETARIAT

AS/Ega/CB (2012) 06rév
19 septembre 2012

Aux membres de la Commission sur l'égalité et la non-discrimination

Carnet de bord révisé de la réunion tenue à Tirana les 13 et 14 septembre 2012

La Commission sur l'égalité et la non-discrimination, réunie à Tirana, sous la présidence de M. José Mendes Bota (Portugal, PPE/DC) Premier Vice-Président :

- le jeudi 13 septembre 2012, en ce qui concerne :
 - **Echange de vues avec les autorités albanaises** : a tenu un échange de vues sur un grand nombre de questions relevant de son domaine de compétences avec :
 - Mme Jozefina Topalli, Présidente du Parlement,
 - M. Spiro Ksera, Ministre du Travail, des Affaires Sociales et de l'Egalité,
 - Mme Filloreta Kodra, Vice-Ministre du Travail, des Affaires Sociales et de l'Egalité,
 - Mme Irma Baraku, Commissaire pour la protection contre la discrimination, et
 - Mme Iva Zajmi, ancienne coordinatrice nationale du gouvernement pour la lutte contre la traite des êtres humains;
 - **Statut des présidents des groupes politiques au sein des commissions de l'Assemblée** (Rapporteur de la Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles : M. Arcadio Díaz Tejera, Espagne, SOC) : a pris note d'une lettre du rapporteur adressée aux présidents des commissions de l'Assemblée ; suite à un échange de vues, est convenue que, bien qu'une harmonisation des droits des membres *ex officio* soit conseillée, il ne devrait pas y avoir de changement en ce qui concerne les commissions dans lesquelles les présidents des groupes politiques peuvent être membres *ex officio* ;
 - **Meilleures pratiques pour promouvoir l'égalité homme-femme au sein des partis politiques** (Rapporteuse: Mme Maria Stavrositu, Roumanie, PPE/DC) : en l'absence de la rapporteure, a examiné un projet de rapport, a décidé de changer le titre du rapport en « Partis politiques et représentation politique des femmes » et a adopté, à l'unanimité, un avant-projet de résolution;
 - **Le rôle des ONG dans la lutte contre l'intolérance, le racisme et la xénophobie** (Rapporteuse: Mme Federica Mogherini Rebesani, Italie, SOC) : a examiné un projet de rapport et adopté à l'unanimité un avant-projet de résolution ;
 - **Suivi de la Résolution 1873 (2012) sur l'égalité entre les femmes et les hommes : une condition du succès du printemps arabe** (Rapporteuse : Mme Fatiha Saïdi, Belgique, SOC) : a entendu une communication de la rapporteure ;
 - **La lutte contre le racisme au sein des institutions judiciaires et policières** (Rapporteur : M. David Davies, Royaume Uni, GDE) : a examiné un schéma de rapport et a autorisé le rapporteur à effectuer des visites d'information au Royaume-Uni et en Allemagne ;

- **Audition sur l'égalité et la non-discrimination dans l'accès à la justice – une perspective régionale** : a tenu une audition avec la participation de :
 - Mme Yesim Oruc, Directrice du Programme des Nations Unies pour le Développement en Albanie ;
 - Mme Gordana Igric, Directrice régionale du Réseau des journalistes d'investigation dans les Balkans, Bosnie-Herzégovine ;
 - Professeure Aurela Anastasi, Directrice exécutive du Centre pour les initiatives juridiques citoyennes, Albanie ;
 - M. Francesco Florit, Président de l'Assemblée des juges EULEX, Kosovo¹ ;
- **Violence à l'égard des femmes** (*Rapporteur général : M. José Mendes Bota, Portugal, PPE/DC*) : a entendu une communication du Rapporteur général et l'a autorisé à participer au Séminaire stratégique du Lobby européen des femmes sur la violence à l'égard des femmes (Bruxelles, Belgique, 8 octobre 2012) ainsi qu'à la 14^e Conférence du réseau WAVE – Les femmes contre la violence en Europe (Londres, Royaume-Uni, 18-20 octobre 2012) ;
- **Désignation de représentant(e)s** : a désigné Mme Fatiha Saïdi (Belgique, SOC) comme représentante pour participer à la Conférence « Faire marcher la prévention : trouver les causes profondes de la traite des êtres humains en Europe », organisée par le Conseil de l'Europe en coopération avec la Commission nationale bulgare de lutte contre la traite des êtres humains (Sofia, Bulgarie, 4 et 5 décembre 2012, *sans frais pour l'Assemblée*) ;
- **Conférence sur « Promouvoir le pouvoir social et politique des femmes »** (organisée par le Centre Nord-Sud du Conseil de l'Europe, en coopération avec le parlement turc, Istanbul, 3-6 novembre 2012) : a pris note du programme ; a décidé de créer une sous-commission ad hoc pour participer à la conférence et désigné Mme Sahiba Gafarova (Azerbaïdjan, GDE), M. José Mendes Bota (Portugal, PPE/DC), Mme Federica Mogherini Rebesani (Italie, SOC) et Mme Fatiha Saïdi (Belgique, SOC) comme membres ;
- **Comptes rendus des membres sur leur participation à des événements extérieurs** : a entendu une communication de Mme Fatiha Saïdi (Belgique, SOC) sur sa participation à la 4^e réunion sur la Violence faite aux femmes « Faits identiques, réponses juridiques multiples », organisée par l'Agence allemande pour la coopération (GIZ), le Centre Inter-Universitaire européen pour les droits de l'homme et la démocratisation (CIUE), le Centre pour la formation et la recherche des femmes arabes (CFRFA), l'Association démocratique des femmes du Maroc, Casablanca, 4-6 juin 2012, et à la 8^e réunion de la Commission des Parties à la Convention du Conseil de l'Europe sur l'action contre la traite des êtres humains le 11 juin 2012 à Strasbourg ; ainsi qu'une communication de M. José Mendes Bota (Portugal, PPE/DC) sur sa participation aux discussions de la Table Ronde sur le « Quota de genre » organisée par le PNUD, en partenariat avec le Conseil sur l'égalité des genres et la Commission électorale centrale de Géorgie à Tbilisi, les 2-3 juillet 2012 ;
- **Nomination de rapporteur(e)s** : a désigné :
 - M. José Mendes Bota (Portugal, PPE/DC) comme rapporteur sur « Incriminer l'achat de services sexuels pour combattre la traite aux fins d'exploitation sexuelle »,
 - Mme Sahiba Gafarova (Azerbaïdjan, GDE) comme rapporteure sur « La lutte contre la discrimination fondée sur l'âge sur le marché du travail » ;et entendu de leur part une déclaration d'absence de conflit d'intérêts ;
- **Lieux et dates des prochaines réunions** :
 - Strasbourg, pendant la 4^e partie de session de l'Assemblée 2012 (1-5 octobre) ;
 - Paris, 3 décembre 2012 ;
 - Strasbourg, pendant la 1^{ère} partie de session de l'Assemblée 2013 (21-25 janvier).

¹ Toutes les références au Kosovo mentionnées dans ce texte, que ce soit à son territoire, ses institutions ou sa population, doivent se comprendre en pleine conformité avec la Résolution 1244 du Conseil de sécurité des Nations Unies et sans préjuger du statut du Kosovo.

- **le vendredi 14 septembre 2012, tenant une réunion jointe avec le Réseau parlementaire pour « le droit des femmes de vivre sans violence », en ce qui concerne :**
- **Conférence sur « Aux législateurs de faire du droit de vivre sans violence une réalité » :** a tenu une conférence avec la participation de :
 - Mme Jozefina Topalli, Présidente du Parlement,
 - Mme Filloreta Kodra, Vice-Ministre du Travail, des Affaires sociales et de l'Egalité,
 - Mme Feride Acar, membre du Comité des Nations Unies sur l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes et Professeure, Département de sciences politiques et d'administration publique, Université technique du Moyen-Orient, Ankara, Turquie ,
 - Mme Hilary Fisher, experte consultante, ex-membre du comité rédacteur de la Convention (CAHVIO) et ex-présidente de la « Task Force Experts » du Conseil de l'Europe sur la violence faite aux femmes, et
 - Mme la Baronne Scotland, ex-procureure générale pour l'Angleterre et le Pays-de-Galles et avocate générale pour l'Irlande du Nord ;
- et approuvé une déclaration finale ;
- **Manuel sur la Convention d'Istanbul :** a lancé le Manuel sur la Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique ;
- **Date et lieu de la prochaine réunion :** a confirmé que sa prochaine réunion aurait lieu à Strasbourg, le 3 octobre 2012.

Sonia Sirtori, Marine Trévisan, Elodie Fischer, Géraldine Grenet

cc. Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire
Directeur Général, Directeurs et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie
Secrétaire Général du Congrès
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeurs Généraux
Représentant Spécial auprès du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe pour les questions organisationnelles et de la réforme
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
Directeur du Bureau du Commissaire aux droits de l'homme
Directeur de la Communication
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe